

概览

欧美企业在中国开展业务与中国企业去欧美投资面临同样严峻的挑战。企业一旦进入不熟悉的地区，需要应对的不只是语言的差异，更要适应大相径庭的商业文化和法律体系。美国凯腾律师事务所中国业务团队常驻芝加哥和上海，律师们跨语言、跨文化的背景以及中美两地的法律职业与教育经历，确保我们的中国业务团队能为中美两地企业的投资提供同样优质高效的法律支持。

精通两地文化

在陌生环境中开展业务可能面临的复杂情况常常令人不知所措，中美两地投资者都会特别谨慎。客户信赖我们，为其克服重重困难，打破文化差异的隔阂，提供专业、高效的法律服务。即便在中美两国政府关系紧张的时期，本所的多元文化、丰富的人脉和执业经验帮助客户顺利开展两地业务。中美两地客户通过与我们建立长久、共赢的伙伴关系给予了我们高度的赞扬和肯定。

在美国开展业务的中国企业

对于想要进入美国市场并在当地运营的中国企业来说，在一个全然不同的法律框架体系下开展跨境交易可谓是困难重重。我们的中国客户（无论其位于中国还是美国的业务团队）充分信赖我们的专业能力。凯腾上海和美国各办公室的律师们紧密合作，赋予我们客户独一无二的优质服务体验。

在中国开展业务的美国企业

对于欧美企业而言，即便已经在跨境交易方面拥有丰富的经验，在中国开展业务同样面临不同法律和社会体制的挑战。在中国，由于政府可能参与经济运营的方方面面——从劳动关系到知识产权，再到技术转让——如果没有经验丰富的本地法律顾问的帮助，很难处理好相关的监管事宜。我们的律师在中国的商业和法律实践中身经百战，与中央、地区以及当地政府都建立了紧密联系。我们以经济高效的方式协助制造业和金融服务客户应对各种挑战，取得了卓越的成绩。

我们的执业经验

- 代理某汽车金融公司 1.3 亿美元的资产证券化交易（这是外资企业在中国发起的首例证券化交易）；
- 代理世界领先的某晶片生产和销售企业在中国建立若干中外合资企业，投资总额达数亿美元；
- 代理美国数家大型风投公司在中国开展 100 多笔投资和收购交易（交易涉及美元和人民币）；
- 代理世界上最大的重型卡车和发动机生产公司之一，参与其与中国两家大型合资企业的谈判工作，投资总额逾 1 亿美元；
- 代理某中国汽车零部件供应商的关联公司在美国开展收购和投资业务；
- 代理美国某大型清洁车生产企业在全国各地进行各类采购以及合资企业的交易；
- 代理总部位于北京的某特种工业薄膜生产企业参与其在美国的一项收购并协助其在美国设立业务机构；
- 代理总部位于上海的某特种医药公司向纳斯达克上市的某美国企业出售其全部股权；
- 代理总部位于佛山的某瓷砖生产企业向美国最大的瓷砖经销商之一出售其非控股股权；
- 代理总部位于上海的某一流的 ERP 解决方案供应商（基于网络并提供广泛的服务）向美国某上市公司出售其全部资产；
- 代理北京市政府下属的某投资公司和某中国私营企业收购通用汽车旗下一家大型零部件生产企业；
- 代理在中国手工工具行业领先的某企业在美国开展各种大型收购交易；
- 代理中国某娱乐投资公司与一家大型的美国电影公司之间 1 亿美元的拼盘投资交易；
- 代理某中国制药上市企业处理其与美国和欧洲同行的 30 多项跨境药品许可事宜；
- 代理中国最大的私企之一参与各类大型石化项目；
- 代理中国某大型国有企业参与其对美国某航空技术公司的拟收购；
- 代理中国最大的锂电池生产商之一，参与其重组及与数家私募股权公司 8 亿美元的私募交易；
- 代理中国某上市公司参与其对德国某半导体生产商的拟收购；
- 代理中国最大的私营石化公司之一参与其对美国某大型石化企业的拟收购；
- 代理中国某上市公司以 1.3 亿美元收购美国某上市公司旗下的一家大型企业。

主要联系人



薛峰

合伙人

芝加哥

+1.312.902.5588

feng.xue@katten.com